

Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Уральский государственный педагогический университет»
Институт менеджмента и права
Факультет юриспруденции
Кафедра права и методики его преподавания

**ПРАВОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ
МЕЖЭТНОКОНФЕССИОНАЛЬНЫХ ОТНОШЕНИЙ В
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ**

Квалификационная работа
допущена к защите
Зав. кафедрой ПиМП
к.и.н., доцент
Ильченко В.Н.

дата подпись

Руководитель ОПОП

подпись

Исполнитель:
Кудинов Евгений Викторович,
магистрант группы МПО-1501z

Научный руководитель:
Ильченко Вера Никитична,
к.и.н., доцент кафедры права и
МП

подпись

Екатеринбург 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. История, теория, зарубежный опыт этноконфессиональных отношений в образовательной среде	3
1.1 Теория этноконфессиональных отношений в образовательной среде	7
1.2 История этноконфессиональных отношений в образовательной среде	23
1.3 Зарубежный опыт этноконфессиональных отношений в образовательной среде	29
ГЛАВА 2. Законодательство, регулирующее этноконфессиональные отношения в образовательной среде	36
2.1 Анализ федерального законодательства и законодательства субъектов Российской Федерации, муниципальных нормативно-правовых актов и локальных актов, регулирующих этноконфессиональные отношения в образовательной среде	36
2.2. Изменения в законодательстве, регулирующие этноконфессиональные отношения в образовательной среде	43
2.3 Судебная практика по делам, связанным с этноконфессиональными отношениями в образовательной среде	54
ГЛАВА 3. Методика преподавания для педагогов, работающих в этноконфессиональной образовательной среде	58
3.1 Особенности разработки учебно-методических пособий для преподавания в этноконфессиональной образовательной среде	58
3.2 Методика разработки планов-конспектов для преподавания в этноконфессиональной образовательной среде	63
3.3 Методы преподавания в этноконфессиональной образовательной среде	68
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	73
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	75

ВВЕДЕНИЕ

В работе анализируются правовые проблемы современного образования в Российской Федерации. Данный подход требует осознания процессов, происходящих в педагогике в условиях меняющегося состава в этноконфессиональном обществе. Предпринимаются попытки правового реформирования российского образования в этом сегменте чиновниками, законодателями, профессорско-преподавательским составом и обучающимися.

Актуальность исследования обусловлена давно назревшими правовыми проблемами в реализации получения образования на родном языке, с учётом местных особенностей в этноконфессиональной среде обучения, сложившейся в российской истории.

Российская Федерация сталкивается с проблемой рационального совмещения в обществе сразу нескольких национальных языков народов, проживающих на территории нашей страны, которые могут усваивать ценностные стереотипы, являющиеся общими для них, как для единой нации. Иными словами, власть должна обеспечивать владение представителями всех проживающих на территории страны народов как собственными языками, так и языком, имеющим статус государственного. Практической формой осуществления данной концепции является создание системы рационального использования билингвального, то есть двуязычного образования. Развитые модели билингвального образования появились в мире только в XX веке.

Возможность изучения одновременно нескольких языков(государственного языка Российской Федерации, языка субъекта РФ, иностранного языка (ов)) зависит от целого ряда факторов:

- геополитической ситуации в регионе;
- экономической ситуации в субъекте РФ;
- языковой политики;

-традиций среды обитания (национальных, религиозных, семейных, школьных, вузовских);

-образовательной лингвистической политики;

-обучения другим языкам в обществе (в том числе иностранным языкам).

Проблематика исследований:

- билингвистические программы и учебные планы;

-использование новых образовательных технологий в билингвальном образовании;

-проблемы повышения квалификации преподавателей, участников билингвального образования.

Степень разработанности проблемы заключается в комплексном характере темы, которая включает в себя юридические, конфессиональные, этнические вопросы, и требует изучения круга работ отечественных и зарубежных авторов. Но, хотя исследования по этой проблеме можно найти и в работах XIX века, трагическое звучание национально-религиозный вопрос в школе приобрёл в конце XX века, когда само существование России было под вопросом.

Следует отметить, что при коммунистическом режиме было трудно освещать национально-религиозный вопрос в образовании. И, к сожалению, никто не предлагал и не предлагает приемлемые схемы разрешения национально-религиозного вопроса в образовании, не рассматривает все стороны данной сложнейшей проблемы.

Непосредственная цель работы: определить комплекс правовых средств билингвального обучения и обучения религии в образовательной среде. Реализации основной цели способствует решение ряда теоретических и практических задач:

-изучить историю и современное состояние национально - религиозного фактора в сфере образования РФ;

-предложить способы преобразования билингвального обучения и обучения религии;

-разработать методы, способы рационализации обучения в полиэтноконфессиональной среде;

-дать прогноз решения правовых проблем межэтноконфессиональных отношений в образовательной среде;

-оценить вклад отечественных и зарубежных исследователей в изучении данной комплексной проблемы;

-выявить специфику билингвального образования в России. Полилингвальные и билингвальные программы позволяют человеку не бояться барьера непонимания другого языка и делают учеников и студентов более адаптированными к изучению нескольких языков, развивают культуру речи, расширяет лексический запас слов.

Обучение сразу на двух и более языках способствует развитию коммуникативных способностей, памяти, делает учащегося или студента более мобильным, толерантным, гибкими и раскрепощённым.

Вместе с тем остаётся целый ряд нерешенных проблем, которые нуждаются в разработке.

Объектом исследования является: межэтноконфессиональные отношения в учебных организациях.

Предметом изучения в данной работе является процесс развития полиэтноконфессионального обучения.

Новизна работы:

-современная постановка самой проблемы и разработке авторской концепции её решения;

-исследование методологических основ и подходов анализа национально-религиозного фактора в образовательной среде;

-раскрытие этноконфессионального подхода в исследовании образования;

-ведение в научный оборот нового понятия: «разноверы».

Исследовательская проблема и предложенные варианты решения её различных аспектов определили характер выносимых на защиту положений.

Практическая значимость исследования будет определяться прежде всего результатами юридического анализа национально-религиозного фактора в билингвальной образовательной среде. Работа носит правовой характер, и результаты исследования могут представлять интерес для юристов, преподавателей и специалистов других областей, священнослужителей, занимающихся этноконфессиональной проблематикой в образовании. Материалы исследования могут быть использованы в процессе переосмысления значения национально-конфессионального вопроса в образовании и степени его значимости для современной России.

Выводы работы открывают возможность для научной коррекции основных принципов построения образования в РФ, постепенному переходу к рациональному образованию с учётом судеб национальных меньшинств в целях единения российского общества. В целом же они могут служить теоретической основой определения путей выхода страны из кризиса в образовании. В этом и состоит главное практическое значение исследования. Материалы исследования должны быть использованы для разработки методических указаний по составлению спецкурсов и подготовке учебных пособий в русско-национальных школах Российской Федерации.

Работа состоит из:

- введения;
- трёх глав;
- девяти параграфов;
- заключения;
- списка литературы.

Общий порядок изложения материала обусловлен основной целью и задачами работы.

ГЛАВА 1. История, теория, зарубежный опыт этноконфессиональных отношений в образовательной среде.

1.1. Теория этноконфессиональных отношений в образовательной среде.

За последние годы произошла переоценка подходов и стандартов образования. Инновационные процессы в системе обучения осуществляются в контексте интеграции. В настоящий момент одним из направлений развития педагогики становится билингвальное образование, признающее равенство языков, обеспечивающее одинаковые образовательные возможности. С расширением национального состава населения возникает проблема поиска путей сосуществования представителей разных этнических, языковых, религиозных общин. Особую ценность приобретают исследования правовых возможностей преодоления противостояния субкультурных групп в полиэтноконфессиональной образовательной среде. Целью обучения и воспитания в этой связи становится включение в процесс взаимодействия субкультур в мультикультурных обществах.

Страны с наибольшим числом иммигрантов в 2005 г. [9,114].

Страны	Число мигрантов, млн. чел.
США	35.0
Россия	13.0
Германия	7.3
Украина	6.9
Франция	6.3

Индия	6.3
Канада	5.8
Саудовская Аравия	5.3
Австралия	4.7
Пакистан	4.2
Великобритания	4.0

Как видим из приведённой таблицы, этноконфессиональный состав меняется быстро. Мусульманские народы через столетие будут главной движущей. Это приведёт к изменениям в сфере обучения.

Ключевую роль в данном процессе сыграет религия, особенно при составлении учебных программ, адаптации мигрантов. Надо учитывать, что перегибы в сторону коренизации образования могут привести к центробежным тенденциям, а зарубежный опыт не может подходить нашим реалиям в силу особенностей национально-территориального устройства Российской Федерации.

Прогнозы экспертов по изменению соотношения христиан, мусульман в XXI веке [10,78].

годы	христиане		мусульмане	
	абсолютное число, млрд. чел.	%	абсолютное число, млрд. чел.	%
2030	2.6	31.4	2.2	26.4
2050		31.4		29.7

2070		32.3		32.3
2100		34		35

Как видим, по прогнозам экспертов к 2030 году мусульмане составят 26,4 процента от населения Земли. А к концу XXI века ислам станет доминирующей религией. Аналитики американского Pew Research Center прогнозируют, что к 2030 году число мусульман увеличится вдвое по сравнению с 1990-м и достигнет 2,2 миллиарда человек (26,4 процента населения Земли). Христиане к 2030 году останутся самой многочисленной группой в населении планеты-2,6 миллиарда (31,4 процента). К 2050 году на долю христиан будут приходиться все те же 31,4 процента, а доля мусульман достигнет 29,7 процента. К 2070 году мусульман и христиан на планете будет поровну (32,3 процента), а к концу века мусульман станет больше христиан-35 процентов против 34.

Это происходит благодаря усилившимся потокам информации и развитию миграции населения (обычно с более бедного Юга на более богатый Север), интенсивно смешиваются культурные традиции и стереотипы, в том числе, и такие, которые задают фундаментальное мировоззренческое отношение человека к своему и чужому достоинству, и определяют критерии достойного поведения. Так, для мусульманина публичная демонстрация женщиной сексуальности является недостойной, для европейца - приемлемой, а для некоторых африканских народов или бразильцев - естественным стандартом поведения. Христиане долго привыкали к иным конфессиям, признавая равенство всех без исключения людей перед Богом.

Именно образование должно дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества, способствовать взаимопониманию,

терпимости и дружбе между всеми нациями и всеми расовыми, этническими и религиозными группами.

В учебных организациях в полиэтноконфессиональных обществах долго доминировали концепции ассимиляции. При этом игнорировались особенности религии и языка национальных меньшинств.

Проблема внедрения поликультурного образования становится в России в настоящее время одним из актуальных направлений педагогических исследований. Ситуация поликультурного пространства Российской Федерации на рубеже XX и XXI веков обусловила актуальность билингвального языкового образования, которое предполагает лингвомоделирование языковой личности нового полилингвоментального типа. Традиционно учёные выделяют координативный, коррелятивный и субординативный (классный) билингвизм. Вместе с тем в социолингвистике различают следующие типы билингвизма: индивидуальный и коллективный, региональный и национальный, естественный и искусственный [16].

Считаем целесообразным расширить рамки приведённых классификаций и дополнить их следующими типами: 1. В зависимости от степени родства языков близкородственный (русско/белорусский, русско/украинский) и неблизкородственный (русско/узбекский, русско/таджикский, русско/туркменский, русско/киргизский) билингвизм. 2. В зависимости от особенностей мышления - непосредственный и опосредованный билингвизм. Непосредственный билингвизм характерен для людей, в совершенстве владеющих вторым языком, например, русским. Эти люди думают и строят свои суждения на этом языке. Опосредованный билингвизм характерен для людей, плохо владеющих вторым языком. В этом случае билингв строит свои суждения сначала на родном языке, а потом переводит их на иностранный язык – русский или любой другой европейский или восточный язык. 3. В зависимости от степени владения вторым языком билингвизм может быть рецептивным и продуктивным. При рецептивном билингвизме для человека свойственно полноценное восприятие речи и чтение на неродном

языке на фоне неполноценного говорения на этом языке. При продуктивном билингвизме билингв хорошо воспринимает на слух речь иноязычного собеседника и сам может хорошо говорить на этом языке.

Этноконфессиональное образование-процесс обучения, поддерживающий языковой и религиозный плюрализм.

Идеологами поликультурного образования являются американские и канадские ученые: Дж. Бэнкс, Д. Голлник, К. Беннет, Е. Джексон, Р. Барнхардт, Ж. Гэй, Ж. Эллио, У. Гудикунст, А. Флерас, С. Нието, Дж. Гумминз; европейские педагоги, такие как М. Гордон, Дж. Линч (Великобритания), О. Анвайлер, С. Люхтенберг (Германия). Они при определении сущности полиэтноконфессионального образования исходят из этнического многообразия, при котором обучающиеся различных этнических, языковых и религиозных групп получают равные шансы для достижения академических успехов.

В целях предотвращения и устранения межнациональных конфликтов и религиозных распрей в сфере обучения все чаще обращаются к авторитету религии и религиозных деятелей.

Религиозное образование организуется религиозными общинами, берущими на себя отбор преподавателей и определение программ в Австрии, Бельгии, на Кипре, Испании, Греции, на Мальте, Польше, Португалии, Чешской республике). Государство и религиозные общины сотрудничают в сфере образования в Венгрии, Италии, Латвии, Литве, Германии, Финляндии. Преподаватели религии должны иметь сертификат, выдаваемый религиозными общинами. В учебных организациях многих стран Европы реализуется самостоятельно курс религиозного образования. Предоставляется возможность замены данного курса на альтернативный учебный курс иной конфессиональной направленности или этический курс нерелигиозной направленности. Обучение религиозными организациями учащихся государственных школ религии (Закон Божий и аналоги) разрешается в специально выделенный день вне рамок обязательной образовательной

программы. Другое дело на мусульманском Востоке: исламское образование является обязательным. Иначе в Индии: власти поощряют изучение всех религий и рекомендуют давать в курсах общего образования сведения об основных конфессиях. Конституция Японии вообще запрещает в общественных школах преподавание любой религии.

Учебные организации в России, как и в большинстве стран Запада, Индии, Китае, Японии отделены от церкви и религии.

Поэтому примерные основные образовательные программы в части учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), направленных на получение обучающимися знаний об основах духовно-нравственной культуры народов Российской Федерации, о нравственных принципах, об исторических и культурных традициях мировой религии (мировых религий), проходят экспертизу.

Учебные предметы, курсы, дисциплины (модули) в области теологии преподаются педагогическими работниками из числа рекомендованных соответствующей централизованной религиозной организацией.

К учебно-методическому обеспечению учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), направленных на получение обучающимися знаний об основах духовно-нравственной культуры народов Российской Федерации, о нравственных принципах, об исторических и культурных традициях мировой религии (мировых религий), а также учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) в области теологии привлекаются соответствующие централизованные религиозные организации.

Религиозные, национальные и многие другие правила поведения оказывают значительное влияние на формирование модели поведения лиц, обучающихся в школах, лицеях, гимназиях, техникумах, колледжах и ВУЗах со смешанным этноконфессиональным составом обучающихся, направляя их поведение, как в законное, так и противозаконное русло.

Так, Излученко Татьяна считает, что русские мусульмане принимают идеи ислама как наиболее, по их мнению, противопоставленные

современному положению политико-социальной ситуации, их окружению в семье, в учебных заведениях [11, с.281-282].

В этих условиях, для современного российского государства особую значимость приобретает решение вопроса о влиянии религиозного поведения на управление образованием. Влияние религиозного поведения на формирование правомерного поведения обучающихся ранее не получило широкого освещения в правовом поле.

Исходя из того, что поведенческие предписания юридических и религиозных норм преимущественно совпадают, следует сделать вывод о том, что соблюдение учеником религиозных норм опосредованно служит соблюдению им норм юридических.

Такое наблюдалось в истории с 16-летней студенткой медицинского колледжа из Астрахани, которая попала под влияние ваххабитов, деятельность которых запрещена в Российской Федерации, уехав в тайне от родителей на Северный Кавказ. Приняв ислам, став именоваться теперь Аминой, девушка объявила собственных родителей «неверными» и тайно вышла замуж, совершив обряд «никах» по телефону [18, с.240-241].

В образовательных организациях имеют место быть попытки уклонения от выполнения своих обязанностей со стороны обучающихся на основании соблюдения требования религиозной нормы о запрете учиться в день субботний; попытки воздержания от приема пищи на основании соблюдения правил Великого Поста.

По нашему мнению, существует правовая проблема, связанная со взаимодействием религиозных и образовательных организаций.

Посредством религиозного воздействия эффективность восприятия учениками юридических норм, общечеловеческих ценностей, существенно повышается.

Другая правовая проблема - иммигранты в Российской Федерации которые лишены языкового выбора в силу отсутствия рациональной школьной системы. Вышеприведённый обзор возможных типов билингвизма позволит

определить конкретные типы билингвизма, характерные для школьников-мигрантов, ранее проживавших в Средней Азии и на Кавказе, а также выделить специфические типы билингвизма для немногочисленного контингента детей из Китая, Кореи и Монголии. В школах Екатеринбурга учатся дети из Средней Азии, которые характеризуются как носители неблизкородственного билингвизма. Это дети из Узбекистана, Таджикистана и Киргизии. Избирательно имеет место индивидуальный и искусственный билингвизм для детей сотрудников консульств. Организация обучения в школах Екатеринбурга большого потока школьников-мигрантов из Средней Азии и избирательного контингента учащихся из Китая должна предусматривать взаимосвязанное овладение учащимися двумя языками – неродным (русским) языком на фоне родного языка, а также овладение неродной (русской) культурой на фоне родной культуры. Это позволяет научиться самостоятельно открывать для себя уникальные и универсальные языковые факты в родном и изучаемом русском языке. Более того, билингвальное языковое образование способствует: - восприятию и осознанию национальной специфики неродной русской культуры на фоне своей родной культуры, что предполагает проведение параллели между тем, что есть в родной культуре, и тем, что обучаемые наблюдают в познаваемой русской культуре; - формированию поликультурной личности, полноценно осознающей ценность своего двуязычия и принадлежность как к русской, так и к своей родной культуре; - полноценному владению региональным языком – в данном случае русским, служащим инструментом, с помощью которого становится возможным взаимопонимание и взаимодействие между представителями различных лингвосообществ. Ряд проблем адаптации школьников-мигрантов предопределён спецификой языковой семьи, к которой принадлежит язык учебного контингента. Так, носители киргизского, узбекского, туркменского, казахского и татарского языков относятся к тюркской группе алтайской семьи языков, а носители таджикского языка – к иранской группе индоевропейской семьи языков. В связи с этим фактом при

адаптации учебного контингента целесообразно комплектовать классы, ориентируясь на специфику языковой семьи, к которой принадлежат учащиеся. В этом случае возможна максимальная ориентация не только на национальную специфику родного языка учащихся, но и на их языковой и поведенческий менталитет как способ жизни, принятый в их культуре. Так, носителей алтайской семьи языков при адаптации можно соединять в связи с их единой национальной спецификой в рамках класса как одной учебной структуры. Носителей таджикского языка можно соединять с учащимися, принадлежащими к индоевропейской семье языков – русскими и европейцами. Следующий ряд проблем предопределён направленностью действий учителя на решение актуальных вопросов учебного процесса, которые включают подготовку учебных материалов для аудиторной и внеаудиторной работы, обеспечивающей школьникам-мигрантам решение языковых задач, которые связаны со спецификой осваиваемой русской и родной языковой системы – фонетическим, лексическим и грамматическим уровнями. Эти проблемы имеют серьёзное значение для процесса адаптации учащихся-мигрантов в новой для них языковой субстанции. Следует отметить, что особую значимость в учебном процессе для учащихся-мигрантов имеет первый (слухо-произносительный) уровень языковой системы, поскольку восприятие на слух фонетического облика русского слова представляет большую трудность в связи с тем, что при произношении русских гласных и некоторых согласных звуков имеет место их подмена привычными для учащихся национальными звуковыми образами. Так, русский «у» они заменяют на сочетание двух звуков «ую», а русский «е» они произносят как сочетание двух гласных «уе». Гласный «э» они произносят очень кратко, как это принято в их родной языковой системе. Это объясняется тем, что в родных языках учащихся нет звуков, адекватных русским У, Ё, Э. В связи с этим они заменяют их на свои привычные звуки, характерные для их фонетической системы. Русский звук «у» произносят как родной «У», который произносится как сочетание двух гласных звуков «ую», а русский звук «е» они произносят

как сочетание двух гласных «уё». Русский протяжный звук «э» в их родном языке произносится достаточно кратко. Этот факт разной произносительной специфики соотносимых звуков в родном и изучаемом русском языке у учащихся, принадлежащих к алтайской семье языков, обуславливает неправильное восприятие русских звуков У, Ё и Э в потоке русской речи, восприятие на слух диктанта и последующее его письменное воплощение. Более того, во время диктанта обучаемые, как правило, неправильно записывают воспринятые на слух слова с этими звуками, потому что по сложившейся в родном языке традиции они заменяют их на привычные родные звуки, которые они по ошибке соотносят с русскими звуками У, Ё и Э. На втором (лексическом) уровне языковой системы у учащихся имеет место осознание специфики русского языкового знака – означаемого и означающего. Этот процесс осознания специфики языкового знака в русской традиции расширяет языковую компетенцию изучающих русский язык и принадлежащих как к алтайской, так и к иранской группе языков. Проблемы третьего (грамматического) уровня языковой системы характеризуются универсальностью организации всей структуры языковой системы. В рамках этого уровня языковой системы осознается специфика всех грамматических категорий, иллюстрирующих языковую специфику разных классов слов как в родном, так и в осваиваемом учащимися русском языке. Осваивая языковую специфику изучаемого русского языка на фоне родного языка, учащиеся-мигранты адаптируются, то есть начинают полноценно использовать все три уровня языковой системы изучаемого русского языка на фоне родного языка. Они осознанно начинают опираться на знания родной языковой системы, постигая специфику системы русского языка, и, таким образом, адаптируясь, становятся самостоятельными в её субстанции. При этом учителю русского языка важно постоянно корректировать как фонетическую специфику русского слова, так и парадигму словоизменения слова в рамках разных частей речи в русском языке, то есть корректировать формообразование в русском языке. В результате совокупность всех видов действий (освоение

фонетической специфики слова параллельно с его лексико-грамматической спецификой) обуславливает полноценную адаптацию учащихся-мигрантов как в субстанции русского языка (системный аспект), так и в специфике речевой культуры носителей русского языка (коммуникативный аспект).

Практика обучения языкам позволяет сделать следующие позитивные выводы относительно билингвального обучения. 1. Общение на родном языке не тормозит параллельного овладения иностранным языком. 2. Хорошо усвоенный родной язык, как правило, ассоциируется с хорошими академическими успехами и при билингвальном обучении. 3. Билингвизм является высоко ценимым навыком, как для самого человека, так и для страны в целом. Проблемы при билингвальном обучении возникают только в тех случаях, если этот метод используется: а) вопреки желанию обучаемых; б) неквалифицированным персоналом; в) при дефиците ресурсов; г) плохом администрировании учебного процесса.

В связи с этим всё более очевидным становятся факторы мультилингвизма и полилингвизма в области изучения национальных языков. О двуязычном (многоязычном) образовании ведутся дискуссии между теоретиками, учеными, философами. В них включаются также родители, обучающиеся и преподаватели. Специалисты в области образования во всем мире все больше задаются вопросом обучения школьников на языке, который не является для них родным. В связи с расширением миграционного движения появилось немало семей, которые по той или иной причине оказались в чужой языковой среде. Одним из эффективных способов достижения продуктивного билингвизма, признается билингвальное образование, которое предполагает не только изучение второго языка как учебного предмета, но и постоянное использование обоих языков в качестве средства образования или самообразования.

Теория билингвального образования интенсивно разрабатывается в последнее время в России и за рубежом. При рассмотрении данного вопроса большинство исследователей сходятся во мнении, что ключевым фактором

билингвального обучения является не только изучение второго (иностранного) языка как учебного предмета, но и использование его как средства обучения в преподавании неязыковых предметов.

В ряде стран билингвальное обучение - важнейший инструмент, обеспечивающий интеграцию национальных систем образования в мировое образовательное пространство (Россия, Украина, Китай, Южная Корея, Япония). В некоторых странах билингвальное обучение становится необходимостью при решении проблем обучения мигрантов (США, Канада, Австралия, Бельгия, Швейцария, Франция). В ходе билингвального обучения происходит взаимопроникновение разных языков и религий.

В современных условиях билингвальное образование ориентировано на развитие коммуникативной компетенции на всех изучаемых языках и, следовательно, можно смело утверждать, что ученики в Татарстане, Дагестане и других республиках Российской Федерации изучают более двух языков: русский, родной язык, иностранный (ые) язык (и).

Модели билингвального образования.

Переходная модель	Погружение в иноязычную среду	Иммерсионное обучение	Программы «Языковое наследие»
Категория обучаемых			
Представители лингвистического меньшинства	Представители лингвистического меньшинства	Представители лингвистического большинства	Представители лингвистического меньшинства
Язык обучения			
Постепенный переход от языка меньшинства к языку большинства	Язык большинства	Неродной язык, иностранный язык и родной язык	Неродной язык, родной язык, иностранный язык

По нашему мнению, это полилингвальное обучение.

Билингвальное обучение в России формирует осознание одинаковой ценности русского языка и православия, языков и религий иных этносов. Вместе с тем без знания русского языка невозможно осилить такие учебные предметы как математика, физика, биология, терминология которых фактически отсутствует в национальных языках.

Помимо крупных языковых групп, в России существует группа коренных малочисленных народов, у которых язык исчезает. Многие из них являются бесписьменными. В этих условиях билингвальное обучение может содействовать сохранению языков малых этносов. При билингвальном обучении малых народов Севера следует учитывать, что в диалоге участвуют этнокультурные группы, обладающие слабо развитой письменностью.

Билингвальное обучение должно проводиться на русском языке и языке другого этноса. В областях и краях Российской Федерации подобное обучение может происходить в условиях, когда русский язык выступает как язык доминирующий. При этом ЕГЭ по русскому языку как государственному языку РФ - обязателен.

Число национальных школ с обучением на родном языке в процентах [8].

Татарские	41.5
Башкирские	17.5
Чувашские	11
Аварские	11
Якутские	8.5
Марийские	5

Даргинские	3.5
Тывинские	3

Билингвальное обучение в республиках РФ строится по-разному. Так в Кабардино-Балкарии двуязычное обучение выглядят так: выбор родного (этнического) языка обучения, который доминирует до формирования языковой способности; переход на второй язык (русский) при достижении функциональной готовности учащегося к его изучению.

В Дагестане преподавание в школах ведется на 14 языках, начальная школа - на родном, дальше обучение идет на русском.

В Ингушетии обучение в национальных школах идет на русском языке.

В районах Севера модели национальных школ по языку обучения следующие:

- с русским языком обучения;
- с родным языком обучения с 1 по 9 классы;
- с родным языком обучения в начальных классах школы;
- с родным языком как учебным предметом с 1 по 9 классы;
- с родным языком как учебным предметом в начальных классах.

Как видно, в современной России население разных регионов поставлено перед необходимостью освоить несколько языков. При этом обучающемуся редко удастся овладеть двумя или более языками в совершенстве. Обычно один язык доминирует. Разница во владении проявляется в объемах словарного запаса, способности использовать грамматические средства, овладеть фонетикой неродных языков. Даже при стечении множества благоприятных факторов может оказаться так, что язык усвоен недостаточно. Двуязычием обучающийся овладевает легче, если хотя бы на одном языке он может адекватно выразить любую свою мысль.

Правовое регулирование билингвизма является одной из наиболее актуальных проблем и имеет всероссийский масштаб в интеграции языков.

Противники обучения на двух языках могут определить билингвальную учебную среду как: этнически центрированную, навязанную. По нашему мнению, это разнообразная, плюралистическая, добровольная, обогащающая, развивающая, дополняющая, непрерывная образовательная среда. Ни одна билингвальная модель не может быть совершенной и не обладает свойством универсального применения.

Приоритетным в системе полилингвального образования должен быть государственный язык Российской Федерации - русский язык.

Теория полилингвального образования интенсивно не разрабатывается. При рассмотрении данного вопроса большинство исследователей сходятся во мнении, что ключевым фактором поли (би) лингвального обучения является не только изучение второго (третьего) го языка (ов) как учебного предмета (ов), но и использование его(их) как средства обучения в преподавании неязыковых предметов.

Авторы книги «Билингвальное образование. Теория и практика», доктор педагогических наук Р. Алиев и магистр педагогики Н. Каже полагают, что в современном мире постигать науки на нескольких языках не просто интересно, но и, прежде всего, необходимо [7, с.384].

К сожалению, отсутствует законодательно закреплённая научно обоснованная программа поддержки учителей в классах, где учатся ребята, носители разных родных языков.

Нельзя не признать наличие неблагоприятного влияния неродного языка на качество образования (а не только по непосредственно языковым предметам) в билингвальной школе. Возникают трудности при внедрении билингвального обучения: преподаватели, обучающиеся, администрация-недостаточный уровень владения вторым языком, особенно в части устной коммуникации, слабое знание другого языка. От учеников требуется не только достаточный словарный запас и умение читать текст, но и восприятие на слух

иноязычной речи и говорения на втором языке.

Иногда под видом языковой интеграции, человек, обучающийся по программам билингвального образования, фактически может подвергаться ассимиляции, терять связь с родной культурой. С одной стороны, появляется некий космополитизм, а с другой стороны знание языка рассеивается.

Билингвальное образование	
плюсы	минусы
Позволяет обучающемуся комфортно чувствовать себя в многоязычном мире	Иногда под видом языковой интеграции человек, обучающийся по программам, билингвального образования, фактически может подвергаться ассимиляции и терять связь с родной культурой
Возможность получать образование на одном из мировых языков, не теряя связи с этнической принадлежностью	Отсутствие профессиональных преподавателей для билингвального преподавания

Как видим, билингвальное образование трактуется неоднозначно. В его оценке имеются противоречия и необходимость целого ряда законодательных уточнений.

1.2. История этноконфессиональных отношений в образовательной среде.

Российская система воспитания складывалась столетиями. Она связана с именами А. Невского, Петра I, Екатерины II, М.В. Ломоносова, К.Д. Ушинского, Д.И. Медведева, В.А. Сухомлинского, других великих россиян и традиционно имела патриотическую направленность. Основным носителем патриотической идеи и национальных ценностей всегда был многонациональный российский народ. Его патриотическое и гражданское воспитание являлось прочной основой глубокого осознания национальных интересов России и готовности отстаивать их любой ценой.

Исключительную роль в развитии русского образования играла православная церковь. Во второй половине XIV в. миссионером Стефаном Пермским на основе русского алфавита и местных родовых знаков была создана письменность для коми-пермяков (азбука из 24 букв). Он первым перевел на коми-зырянский язык богослужебные книги, создал школу для обучения грамоте.

В XVII веке были открыты первые светские школы для детей. Была открыта школа при Печатном дворе, основным предметом в которой был греческий язык. Светское образование пришло в Россию с иноверного Запада. К примеру, значительную часть населения Урала составляли мусульмане – башкиры и татары. У них существовали традиционные религиозные школы ислама – мектебе и медресе. Это были учебные заведения вне городов, в сельской местности, с целью религиозно- нравственного воспитания детей, подготовки духовных наставников при мечетях, учителей низших духовных школ. Контроль и обучение в них вели священнослужители-муллы. Мектебе были элементарными школами грамоты, где обучали чтению и письму, счету, заучиванию молитв, чтению Корана, произведений религиозного содержания. Срок обучения - от 3 до 5 лет. Программа медресе включала изучение

арабского языка, логики, философии, мусульманского права, что соответствовало среднему духовному учебному заведению. Обучающиеся получали некоторые сведения по математике, классической арабской литературе, истории. Обучение в младших группах было на тюрко-региональном литературно-письменном языке, в средних и старших отделениях -на арабском и частично персидском языке. Духовные образовательные учреждения содержались за счет местного населения.

В конце XVIII-XIX вв. в Петербурге и Казани началось печатание книг на восточных языках и появилась сеть религиозных школ в Башкирии. В Оренбургской губернии насчитывалось много башкирских и татарских школ, действовало немало домашних пунктов обучения, несмотря на запреты властей на распространения грамотности среди нерусского населения. Российская империя активно поощряла открытие билингвальных школ при поддержке земств. Это были одноклассные училища с трех- четырехгодичным обучением. В инородческих училищах обучение велось на родном языке в течение первого года, а со второго часть занятий проводилось на русском языке, в завершении учащиеся должны были полностью перейти на последний. Для обучения детей нерусских народов были изданы букварь на коми-пермяцком языке, написанный Е. Поповым, башкирско-русский словарь.

Александром I были приглашены иностранные учёные, которые читали лекции на немецком языке, по латыни, по-французски, и только половина профессоров читала по-русски. Реформа средней школы проходила параллельно с реформой университетов 1863 года. В классических гимназиях сверх латинского вводился и греческий язык. Потом. были сокращены в старших классах гимназий часы русского языка и введён церковнославянский язык.

В Малороссии (современная Украина) в XIX веке развивался национализм под влиянием преследования малороссийского языка.

В Царстве Польском в средних учебных заведениях стали требовать повсеместного введения преподавания на русском языке, затем это требование переходит и на низшие школы, так что ставится в трудное положение вопрос об образовании народа, так как поляки не хотят отдавать детей в русские школы. Запрещается даже преподавание закона божия на польском языке.

Наибольшая трудность в учреждении русско-инородческих школ состояла в нехватке учителей. Их подготовкой занимались Казанская русско-инородческая учительская семинария и Уфимская татаро-башкирская школа, Бирская учительская инородческая школа и Киргизская учительская школа. С целью не столько повышения уровня грамотности, сколько привлечения в лоно православной церкви открывались миссионерские школы. В XIX веке на Урале действовало много миссионерских школ. Их распространение было тесно связано с деятельностью миссионерских организаций «Братство святителя Гурия» и «Братство святителя и чудотворца Николая». Школы эти первоначально были двухгодичными, а с начала XX в. – трехгодичными. Учебный год был короче, чем в других начальных школах. По причинам малочисленности, недостатка средств и организационных ресурсов, низкой популярности среди населения в XX веке «Братства» передали эти школы в общеземскую сеть.

Академик Василий Васильевич Радлов написал «Граматику русского языка», изданную впервые в Казани в 1873 году и ставшую первым опытом подобного учебника для татар. В этой книге и в ряде других учебных пособий по русскому языку, предназначенных для учителей русско-татарских школ, ученый ставил в качестве первоочередной задачи развитие речи учащихся. В разработке методических проблем В. В. Радлов исходил из специфических особенностей русского и родного языка обучающихся, что с полным основанием позволяет говорить о том, что он является одним из создателей качественно новой методики, получившей в дальнейшем закономерное развитие.

Ориентиром в области методики преподавания русского языка в татарской школе служит наследие еще одного выдающегося представителя Казанской лингвистической школы - Василия Алексеевича Богородицкого, которого можно смело назвать подлинным основоположником научного обоснования методики преподавания русского языка в национальной (татарской) школе. Методические выводы В.А. Богородицкого сделаны на основе опыта работы в Казанской учительской татарской школе в 1881-1884 гг. В обучении упор делался на чтении молитв и церковном пении. Положительной стороной было использование родного языка учащихся, для чего были составлены учебники для удмуртов, мари, татар.

Мысли о необходимости учета особенностей родного языка при обучении русскому языку нерусских имеются и в работах известного казанского методиста конца XIX - начала XX в. Н.А. Бобровникова.

В конце XIX в. под влиянием времени появились мектебе и медресе, в которых обучение приобрело более светский характер. В новометодных медресе «Усмания» (Уфа), «Расулия» (Троицк), «Хусаиния» (Оренбург) использовались новые педагогические технологии, изучались родной и русский языки, основы естествознания [12, с.34].

Система иноэтничного, разновременного (детей различного вероисповедания) образования в целом развивалась медленно, нерусское население с неохотой отдавало детей в школу, поскольку она не давала желаемых результатов. Дети зачастую вынуждены были уходить из школы из-за языкового барьера, учителя предпочитали объяснять материал на русском языке, а тексты учебников содержали информацию, не адаптированную к образу жизни, традиционной культуре народов Российской империи. Все это объясняет низкий уровень грамотности нерусских народов, особенно финно-угорского населения.

Ситуация не менялась до образования СССР. В дореволюционной России главным учебным предметом был Закон божий для обучающихся христианского вероисповедания. Ислам изучался только в частных учебных

заведениях. В послереволюционный период религиозная принадлежность детей определялась самими обучающимися, достигшими возраста 14-ти лет. «Закон божий» преподавался до Октябрьской революции. После были запрещены молитвы и религиозная атрибутика в школах. Расширился доступ к образованию для национальных и языковых меньшинств. Представители окраинных народов получили возможность приобщаться к грамоте сначала на своём родном языке, а потом уже на русском, что ускорило ликвидацию безграмотности. В 1920-х - первой половине 1930-х годов обучение было организовано на 48 языках коренных национальностей.

Стали появляться сторонники учета особенностей родного языка при обучении русскому языку. Одним из них был М. Х. Курбангалеев, деятельность которого связана с дореволюционным периодом и годами Советской власти. Многочисленные учебники М.Х. Курбангалеева-яркое свидетельство того, что ученый последовательно отстаивал принцип учета особенностей родного языка при обучении русскому языку в татарских школах.

В 30-х годах XX века в СССР действовало 12 педагогических училищ в разных республиках и областях страны, в которых готовили преподавателей эрзянского языка.

Далее, в условиях сталинских репрессий, начиная с 1936 года среднее и высшее образование в РСФСР на языках, отличных от русского, было свёрнуто. Образование на национальных языках сохранялось только в начальных школах в административно-территориальных образованиях, где соответствующий язык имел официальный статус. С пятого класса (после перехода к трёхлетней начальной школе - с четвертого) обучение переводилось на русский язык. Эта система просуществовала, в целом, до конца советской власти.

В 1955 - 79 годах языки коренных национальностей в школах Корякского округа не преподавались, что отрицательно сказалось на развитии национальных культур и создало определённые трудности для преподавания

родных языков. Родной язык изучается с нулевого по 3-й класс., в 4-м классе - экспериментально, в старших классах - факультативно.

Во второй половине 1980-х обучение той или иной длительности осуществлялось на 18 языках, причем 11 языков на протяжении 1-3 лет обучения, ещё три языка-4 лет. В той или иной степени сохранились средняя и старшая ступени школы на родном языке у башкир-11 лет, татар-11 лет, якутов-9 лет и тувинцев-7 лет обучения.

Частично свёрнутая в конце 1930-х коренизация, успела внести немалый вклад в будущий развал СССР и почти уничтожила российское образование.

1.3. Зарубежный опыт этноконфессиональных отношений в образовательной среде.

С 90-х годов XX века в государствах Европейского союза накоплен опыт билингвального образования (в Норвегии билингвальные классы официально учреждаются с 1993 года, в Швейцарии - с 1998 года, в Латвии - с 1999 года).

В Латвии проблема обучения на русском языке коснулась не только детей, но и их родителей. Признание в декларативной форме латышского языка государственным поставило русскоязычное население страны перед необходимостью овладения им. Детей же стараются погрузить в латышский язык как можно раньше. Это находит поддержку у определенной части педагогов, считающих, что все дети без особых усилий способны заговорить на неродном языке. Однако, жизненная практика показывает, что это не так: не единичные дети переходят в школе с русского языка на латышский с большими трудностями. Особую остроту имеет вопрос о том, на каком языке должно проводиться обучение русскоязычных детей в младшей школе.

В Западной Европе билингвальное обучение рассматривается как одно из условий межкультурного диалога. Евросоюз инициирует распространение учебных материалов на всех европейских государственных языках и языках национальных меньшинств с учётом стартового уровня владения неродным языком. В учебных организациях Западной Европы схема полилингвального обучения следующая: учащимся надо овладеть тремя языками: родным, одним из рабочих языков Европейского Союза, а также любым другим государственным языком стран Евросоюза. Остро стоит проблема лингвистической подготовки малых национальных групп. За пределами класса они предпочитают использовать родной язык.

Так, в Испании билингвальное обучение рассматривается как проявление не только лингвистической самостоятельности басков и каталонцев в сфере культуры и образования, но и как важная основа их

автономии. Государство гарантирует право обучения на каталонском языке и языке басков.

Во Франции в начальных школах предусмотрено преподавание региональных языков: корсиканского, каталонского, итальянского, эльзасского, бретонского, баскского и фламандского. На Таити двуязычное обучение (французский и таитянский). В Новой Каледонии, где распространено до 30 языков канаков, преподавание ведется почти исключительно на французском языке, и полилингвальное обучение - на французском и канакских языках - остается фрагментарным. Отделение школы от церкви в этой стране закреплено законами. И всё же постепенно во Франции происходит сближение светского государства и церкви в вопросах образования. Обучающиеся могут обращаться к религии согласно той или иной конфессии. Между государством и большинством частных школ, находящихся в ведении католической церкви, существуют определённые контракты. Однако, запрещено школьникам находиться в учебных заведениях с символами религий.

В Уэльсе (Великобритания) валлийский и английский языки уравниваются в правах. В Англии, Уэльсе и Шотландии школы преподают предмет, знакомящий обучающихся с основными мировыми религиями. В школах ученики должны ежедневно принимать участие в молитве. Дети могут быть освобождены от изучения религиозных предметов. В Северной Ирландии также существует определенный минимум знаний о религиях. Поощряется интегрированное обучение детей католиков и протестантов, но на практике протестанты ходят в протестантские школы, а католики - в католические. Плотный распорядок жизни у мусульманских детей: они часто посещают религиозные учебные занятия вне школы.

В Ирландии провозглашено конституционное право родителей давать детям секулярное образование. В то же время от начальных школ требуют наличия в них обязательного взаимодействия религии и других предметов в интегрированном учебном плане. В настоящее время католическая церковь в

той или иной форме управляет в Ирландии большинством учебных заведений. Курс религии включает теологию, мировые религии, философию, вопросы глобализации и экологии. Существует необязательный государственный экзамен по религии.

В Андорре ученики посещают французские, испанские и каталонские школы.

Важные изменения внесены в посвященную вопросам образования статью 17 Конституции Бельгии: значительное место в ней отводится гарантиям родителям свободного выбора школы и вида образования, уважения религиозных воззрений родителей и обучающихся. В королевстве была проблема, связанная с использованием языков в образовании, которая разрешилась в результате реформы 30-х годов прошлого века, когда нидерландский язык занял равное положение с французским.

Статья 7 Конституции Германии говорит о конфессиональном обучении в государственных школах. Религиозное обучение является в государственных школах обязательным предметом. В ФРГ оно осуществляется в соответствии с принципами религиозных общин. В Германии лица, которым доверено воспитание, вправе решать, будет ли их ребёнок получать религиозное образование [13, с.159].

Другой пример. Нередко финские семьи, переезжая в соседнюю Швецию, сталкиваются с трудностями не только освоения нового языка, но и сохранения старого.

Третий пример. В сентябре 2011 года в Анталье открылась Частная московская международная школа. В Турции это единственная учебная организация такого типа. 220 учеников ЧММШ обучаются по Российской федеральной образовательной программе 1 - 11-х классов. В Анталье живёт немало высококвалифицированных русскоязычных педагогов. Это, как правило, русские женщины, вышедшие замуж за граждан Турции. Преподавание ведётся на русском языке, но проводится и углублённая англоязычная подготовка, а в рамках регионального компонента изучается

турецкий язык. В ЧММШ учатся не только русскоязычные дети. В числе учеников есть, например, ребёнок известной турецкой оперной певицы. Вне зависимости от веры и происхождения празднуются и православные праздники, и мусульманские. Хотя ЧММШ абсолютно светская школа. Её основными целями являются сохранение и продвижение русского языка в мире, обеспечение доступа к качественным программам обучения и развития на русском языке для граждан разных стран, сохранение и развитие культурного и языкового наследия носителей русского языка. В планах школы создание учебного центра преподавания русского языка как иностранного (РКИ) совместно с «Институтом Пушкина». Основная цель ЧММШ – предоставление условий для полноценного и гармоничного развития личности каждого ученика, воспитание открытости к восприятию других религий. Выпускники ЧММШ могут продолжить образование в российских вузах, университетах Турции, а также в любых высших учебных заведениях мира. Кроме того, проводятся спортивные игры для упрочения и продвижения позиций русского языка за границами России, оказания поддержки соотечественникам в сохранении этнокультурной идентичности, расширения возможностей их доступа к получению образования в РФ, воспитание открытости к восприятию других религий, повышение интереса юных соотечественников к физической культуре и спорту, воспитание патриотизма, приобщение турецкой молодёжи к спортивным традициям и достижениям России [14].

Другой зарубежный опыт. С приобретением независимости система образования в Узбекистане изменилась существенным образом.

Общее среднее образование в Узбекистане является обязательным, всеобщим и бесплатным. Обучение ведётся на государственном языке (узбекском), в русских школах — на русском. Есть полилингвальные школы, где преподавание ведётся на казахском, киргизском, таджикском и туркменском языках. Пример билингвального обучения: русский в узбекских школах дается как обязательный второй язык, а в русских школах так же

преподается узбекский. Одними из государственных экзаменов в 9 классе: родной язык (изложение), второй язык (устно).

Следующий пример. В последние десятилетия в Канаде произошли существенные изменения в сфере образования: в Квебеке высшее образование полностью носит светский характер, учителя получают светское образование. Многоязычное обучение-желание этнических общин Канады добиться жизненного успеха, что невозможно без овладения государственными языками (английским и французским). При этом власти французского Квебека озабочены тем, что новые иммигранты предпочитают французскому английский язык. Обучение на двух официальных языках - английском и французском - гарантировано Конституцией Канады. Многие иммигранты не владеют официальными языками, и для них организуется обучение на английском и французском. В Канаде широко применяется преподавание второго языка с самого начала учебы. В Канаде не только билингвизм, но и многоязычное обучение: обязательно изучение двух национальных языков – английского и французского, и, широко распространено многоязычное обучение детей из малых субкультур. В Канаде религиозное воспитание различается в разных провинциях: существуют отдельные школы для католиков и протестантов.

Другой пример-Бразилия, где обеспечивается обучение, учитывающее национально-культурные ценности. Религиозное обучение - факультативное. Гарантируется изучение индейских языков наряду с государственным португальским языком.

Опыт США показывает, что общеобразовательные школы, становятся главными институтами, где путем полиэтноконфессионального образования проводится целенаправленная объединяющая политика в образовании. Билингвальное обучение в США-следствие стремления с помощью языка сохранить культурные корни. На двуязычном обучении настаивают в первую очередь латиноамериканцы и иммигранты из Азии. В США помимо обязательного изучения и знания государственного языка, предусмотрено и

билингвальное обучение. Так, на Гавайях английский и местный языки считаются равными языками обучения. Школьники, не говорящие на официальном языке, получают уроки английского. Обучение организуют и в частных учебных заведениях: на английском и языке этнического меньшинства. Создаются классы с преподаванием на родном языке, английском, а также смешанные классы, ученики которых не испытывают трудностей с английским языком. Классы делятся на разные уровни, в зависимости от глубины и объема изучаемого материала. Обучение может быть групповым и индивидуальным. Часть программ и методик предусматривает развитие навыков говорения на неанглийском языке. В США появилось позитивная дискриминация, которая подразумевает, что в ряде университетов США при поступлении предпочтение отдается абитуриентам из национальных меньшинств. Однако, многие дети эмигрантов из Латинской Америки, оказавшись в Нью-Йорке, не осваивают английский настолько, чтобы адаптироваться в приемлемые сроки в новой среде. Эти преобразования привели к тому, что сейчас полиэтноконфессиональное образование в США – отдельное направление, регулируемое законодательством, проблемами которого занимаются государственные организации. Школам оказывается методическая поддержка, проводятся конференции поликультурного образования. В США пресекаются попытки пересмотра закона об отделении церкви от государства: уроки религии можно получать за стенами учебных заведений, религиозное образование происходит в воскресных школах после школьных уроков. Существуют частные религиозные школы [17].

Можно констатировать, что во многих странах отсутствует единый подход в области правового регулирования и в практической реализации религиозного образования в светской школе.

В школах со смешанным языково-религиозным составом проблематично выработать механизм правового регулирования образовательной деятельности, так как он зависит от титульной нации,

господствующей религии, политического режима, формы государственного устройства и развития правовой системы.

ГЛАВА 2. Законодательство, регулирующее этноконфессиональные отношения в образовательной среде.

2.1 Анализ федерального законодательства и законодательства субъектов Российской Федерации, муниципальных нормативно-правовых актов и локальных актов, регулирующих этноконфессиональные отношения в образовательной среде.

Не должно быть дискриминации в сфере образования даже для одного, единственного представителя того или иного национального меньшинства в любом субъекте Российской Федерации. Однако в некоторых республиках законодательство в области просвещения не соответствует федеральному. Иногда имеет место влияние религии на светский характер обучения в обычных учебных организациях.

Каждый гражданин Российской Федерации обладает на ее территории всеми правами и свободами и исполняет равные обязанности, предусмотренные Конституцией Российской Федерации. Все равны перед законом и судом.

Государство гарантирует равенство прав и свобод человека и гражданина независимо от расы, национальности, языка, отношения к религии. Запрещаются любые формы ограничения прав граждан по признакам социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности (светский характер образования в государственных, муниципальных организациях, осуществляющих образовательную деятельность).

Обеспечивается право каждого человека на образование, недопустима дискриминация в сфере образования [1].

Право на образование гарантируется независимо от национальности и отношения к религии.

К полномочиям органов государственной власти субъектов Российской Федерации в сфере образования относится разработка и реализация региональных программ развития образования с учетом демографических, этнокультурных особенностей субъектов Российской Федерации.

В государственных и муниципальных образовательных организациях, расположенных на территории республики Российской Федерации, может вводиться преподавание и изучение государственных языков республик Российской Федерации в соответствии с законодательством республик Российской Федерации. Преподавание и изучение государственных языков республик Российской Федерации в рамках имеющих государственную аккредитацию образовательных программ осуществляются в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами, образовательными стандартами. Преподавание и изучение государственных языков республик Российской Федерации не должны осуществляться в ущерб преподаванию и изучению государственного языка Российской Федерации.

Государственная политика в области образования основывается на следующих принципах:

- единство образовательного пространства на территории Российской Федерации, защита и развитие этнокультурных особенностей и традиций народов Российской Федерации в условиях многонационального государства;
- светский характер образования в государственных, муниципальных организациях, осуществляющих образовательную деятельность.

Светский характер образования означает свободу государственной, муниципальной образовательной организации от прямого религиозного (конфессионального) воздействия. Он основывается на свободе совести граждан, а также на том, что Российская Федерация является светским государством. Одним из наиболее значимых регуляторов общественных отношений в данной среде можно назвать - религию.

Проблематичность данных отношений связана с правовой независимостью государства от церкви, выраженной в статье 14 Конституции Российской Федерации. Несмотря на то, что религиозные организации действуют в условиях конституционного отделения церкви от государства и школы от церкви, государство не отдаляет их от себя, вступает с ними в партнерские отношения при решении множества проблем, особенно социальных (религиозное образование, борьба с алкоголизмом, детской преступностью и наркоманией).

Обучающиеся имеют право на участие в общественных организациях. Участие обучающихся в деятельности религиозных организаций, формирует у них прочную психологическую установку, препятствующую дальнейшему нарушению юридических норм поведения [2].

Анализ международных и национальных правовых актов, актов религиозных организаций, зарегистрированных в Российской Федерации, регламентирующих порядок осуществления религиозного служения в учреждениях России в хронологическом порядке раскрывает эволюцию правового и религиозного регулирования основ управления образованием в России.

Организации, осуществляющие образовательную деятельность, вправе устанавливать требования к одежде обучающихся, в том числе требования к ее общему виду, цвету, фасону, видам одежды обучающихся, знакам отличия, и правила ее ношения [2].

Полагаю, данная норма - неконституционна.

Федеральное законодательство об образовании устанавливает норму справедливости - равную возможность граждан России получить образование любого уровня независимо от отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств: пола; расы; национальности; языка; происхождения; имущественного положения; должностного положения; места жительства; отношения к религии; убеждений; принадлежности к общественным

организациям (объединениям); возраста; состояния здоровья; социального положения; наличия судимости.

Основное общее образование направлено на:

- формирование высокой культуры межличностного и межэтнического общения;
- овладение государственным языком Российской Федерации.

Средне-специальное и высшее образование, как правило, осуществляется на русском языке. Предоставление образования исключительно на отличном от русского языке является нарушением принципа равенства возможностей, так как дети, получившие такое образование, окажутся в дальнейшем в неравном положении относительно других (в частности, при поиске работы).

В некоторых республиках РФ приняты законы, в соответствии с которыми граждане России, обучающиеся на территории этих регионов, помимо русского языка как государственного языка РФ, обязаны изучать также государственный язык республики; при этом татарстанское законодательство предусматривает изучение русского и татарского языка в равном объеме. Поэтому в Татарстане много русско-татарских школ.

Язык (языки), на котором ведется обучение и воспитание в общеобразовательной организации, определяется уставами таких образовательных организаций.

Правовое регулирование отношений в сфере образования основывается на принципе единства образовательного пространства на территории Российской Федерации, защиты и развития этнокультурных особенностей и традиций народов Российской Федерации в условиях многонационального государства [6].

Однако, в Российской Федерации «нетрадиционные» религиозные организации, лишены многих прав [4] и не могут:

- создавать образовательные учреждения;
- обучать детей религии вне рамок образовательной программы.

Создавать образовательные организации могут и национально-культурные автономии.

Примерные основные образовательные программы в части учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), направленных на получение обучающимися знаний об основах духовно-нравственной культуры народов Российской Федерации, о нравственных принципах, об исторических и культурных традициях мировой религии (мировых религий) проходят экспертизу в централизованной религиозной организации на предмет соответствия их содержания вероучению, историческим и культурным традициям этой организации в соответствии с ее внутренними установлениями.

Образовательные организации высшего образования, имеющие государственную аккредитацию могут составлять основные образовательные программы высшего образования по направлениям подготовки в области теологии. При разработке этих образовательных программ учитываются примерные основные образовательные программы высшего образования по направлениям подготовки в области теологии, прошедшие экспертизу.

Иностранные граждане и лица без гражданства (далее - иностранные граждане) имеют право на получение образования в Российской Федерации в соответствии с международными договорами Российской Федерации.

Иностранные граждане:

- обладают равными с гражданами Российской Федерации правами на получение дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования, а также профессионального обучения по программам профессиональной подготовки по профессиям рабочих, должностям служащих в пределах освоения образовательной программы среднего общего образования на общедоступной и бесплатной основе;
- имеют право на получение ССПО, высшего образования и дополнительного профессионального образования за счет бюджетных ассигнований в соответствии с международными договорами Российской Федерации,

федеральными законами или установленной Правительством РФ квотой на образование иностранных граждан в Российской Федерации, а также за счет средств физических лиц и юридических лиц в соответствии с договорами об оказании платных образовательных услуг;

- являющиеся соотечественниками, проживающими за рубежом, имеют право на получение ССПО, высшего образования и дополнительного профессионального образования наравне с гражданами Российской Федерации [3];

- поступающие на обучение в пределах квоты, пользуются правом на обучение на подготовительных отделениях, подготовительных факультетах федеральных государственных образовательных организаций по дополнительным общеобразовательным программам, обеспечивающим подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке, за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета с выплатой указанным гражданам стипендий (в течение всего периода прохождения обучения вне зависимости от успехов в учебе). Порядок и критерии отбора таких федеральных государственных образовательных организаций и их перечень определяются федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования.

Обучение иностранных граждан по основным профессиональным образовательным программам за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета в пределах квоты осуществляется с выплатой указанным иностранным гражданам государственных академических стипендий (в течение всего периода прохождения обучения вне зависимости от успехов в учебе) и предоставлением им жилых помещений в общежитиях на условиях, установленных для граждан Российской Федерации, обучающихся за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета.

Постоянная цель содержится в любом изменении закона и состоит в том, чтобы повысить гарантии равенства прав каждого жителя нашей страны на качественное образование независимо от таких различий, как религиозная принадлежность, место жительства, национальность. Видимо, ни одно государство мира не в состоянии обеспечить идеальное равенство людей при получении образования.

2.2. Изменения в законодательстве, регулирующие этноконфессиональные отношения в образовательной среде.

Обзор изменений Федерального закона о государственном языке России.

Редакция от 05.05.2014. Изменение части 6 статьи 1.

старая редакция	новая редакция
<p>При использовании русского языка как государственного языка Российской Федерации не допускается использования слов и выражений не соответствующих нормам современного русского литературного языка, за исключением иностранных слов, не имеющих общеупотребительных аналогов в русском языке.</p>	<p>При использовании русского языка как государственного языка Российской Федерации не допускается использования слов и выражений, не соответствующих нормам современного русского литературного языка (в том числе нецензурной брани), за исключением иностранных слов, не имеющих общеупотребительных аналогов в русском языке.</p>

Изменение пункта 4 статьи 4.

старая редакция	новая редакция
-----------------	----------------

<p>4) принимают меры по совершенствованию системы образования и системы подготовки специалистов в области русского языка и преподавателей русского языка как иностранного языка, а также осуществляют подготовку научно-педагогических кадров для образовательных учреждений с обучением на русском языке за пределами Российской Федерации.</p>	<p>4) принимают меры по совершенствованию системы образования и системы подготовки специалистов в области русского языка и преподавателей русского языка как иностранного языка, а также осуществляют подготовку научно-педагогических кадров для образовательных организаций с обучением на русском языке за пределами Российской Федерации;</p>
--	---

Изменений в данном нормативно-правовом акте немного: в статье 4 слово «учреждений» заменено на - «организаций», а в шестой статье добавлено: «в том числе нецензурной брани». В части использования русского языка при обучении изменений нет.

Обзор изменений Федерального закона о свободе совести и о религиозных объединениях.

Редакция от 13.07.2015.

В дополнении статьи 5 пункта 5 сказано, что религиозные объединения вправе осуществлять обучение религии и религиозное воспитание своих последователей в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, в формах, определяемых внутренними установлениями религиозных объединений. Обучение религии и религиозное воспитание не являются образовательной деятельностью.

Редакция от 02.07.2013 (с изменениями и дополнениями, вступившими в силу с 01.09.2013). Изменение пункта 3 статьи 5.

старая редакция	новая редакция
3. Религиозные организации вправе в соответствии со своими уставами и с законодательством Российской Федерации создавать образовательные учреждения.	3. Религиозные организации вправе в соответствии со своими уставами и с законодательством Российской Федерации создавать образовательные организации.

Пункт 4 статьи 5 - изложен в новой редакции.

старая редакция	новая редакция
4. По просьбе родителей или лиц, их заменяющих, с согласия детей, обучающихся в государственных и муниципальных образовательных учреждениях, администрация указанных учреждений по согласованию с соответствующим органом местного самоуправления	4. По письменной просьбе родителей или лиц, их заменяющих, и с согласия детей, обучающихся в государственных или муниципальных образовательных организациях, указанные образовательные организации на основании решения коллегиального

предоставляет религиозной организации возможность обучать детей религии вне рамок образовательной программы.	органа управления образовательной организации по согласованию с учредителями могут предоставлять религиозной организации возможность обучать детей религии вне рамок образовательной программы.
--	---

В дополнении пункта 3 статьи 16 абзацем сказано, что религиозные обряды могут проводиться также в зданиях, строениях религиозного назначения, расположенных на территориях образовательных организаций, а также в помещениях образовательных организаций, исторически используемых для проведения религиозных обрядов.

Изменение пункта 2 статьи 18.

старая редакция	новая редакция
2. Для реализации своих уставных целей и задач религиозные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, имеют право создавать культурно-просветительские организации, образовательные и другие учреждения, а также учреждать средства массовой информации.	2. Для реализации своих уставных целей и задач религиозные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, имеют право создавать культурно-просветительские организации, образовательные и другие организации, а также учреждать средства массовой информации.

Статья 19 - изложена в новой редакции.

старая редакция	новая редакция
<p>19. Учреждения профессионального религиозного образования.</p> <p>1. Религиозные организации в соответствии со своими уставами имеет исключительное право создавать учреждения профессионального религиозного образования (духовные образовательные учреждения) для подготовки служителей и религиозного персонала.</p> <p>2. Учреждения профессионального религиозного образования подлежат регистрации в качестве религиозных организаций и получают государственную лицензию на право осуществления образовательной деятельности.</p> <p>3. Духовные образовательные учреждения профессионального религиозного образования (духовные образовательные учреждения) вправе реализовывать на основе лицензий образовательные программы в соответствии с требованиями федеральных</p>	<p>19. Духовные образовательные организации.</p> <p>1. Централизованные религиозные организации в соответствии со своими уставами имеет исключительное право создавать духовные образовательные организации для подготовки служителей и религиозного персонала.</p> <p>2. Духовные образовательные организации подлежат регистрации и получают государственную лицензию в качестве религиозных организаций.</p> <p>3. Граждане, обучающиеся на очных отделениях профессионального религиозного образования, которые имеют государственную лицензию, пользуются льготами, предусмотренными законодательством Российской Федерации.</p> <p>Духовные образовательные организации, реализующие образовательные программы в</p>

<p>государственных образовательных стандартов и в случае получения государственной аккредитации выдавать в установленном порядке документы установленного образца о соответствующем уровне образования.</p>	<p>соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов, вправе выдавать лицам, прошедшим государственную итоговую аттестацию, документы об образовании и (или) о квалификации установленного в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» образца. Указываемая в таких документах об образовании квалификация дает право их обладателям наряду с правами, предусмотренными частью 8 статьи 60 Федерального закона от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», осуществлять функции служителей и религиозного персонала религиозных организаций, для которых внутренними установлениями религиозных организаций определены обязательные требования к содержанию образования. Духовные</p>
---	--

	образовательные организации при реализации образовательных программ в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов руководствуются настоящим Федеральным законом и законодательством об образовании.
--	--

В данном федеральном законе дополнены пункт 5 статьи 5 и абзац пункта 3 статьи 16. Суть изменений состоит в том, что обучение религии не является образовательной деятельностью и, религиозные обряды могут проводиться в помещениях образовательных организаций. Изменены: пункты 3, 4 статьи 5, пункт 2 статьи 18, статья 19 в части: 1) термин «учреждения» заменён на - «организации»; 2) необходимы письменная просьба родителей или лиц, их заменяющих и согласие детей, обучающихся в государственных или муниципальных образовательных организациях, решение коллегиального органа управления образовательной организации предоставления религиозной организации возможность обучать детей религии вне рамок образовательной программы; 3) переименованы учреждения профессионального религиозного образования в духовные образовательные организации.

Обзор изменений закона РФ о языках народов Российской Федерации.

Редакция от 02.07.2013. Статья 9 изложена в новой редакции.

Старая редакция:

Новая редакция:

<p>Статья 9. Право на выбор языка воспитания и обучения.</p> <p>1. Граждане Российской Федерации имеют право свободного выбора языка воспитания и обучения.</p> <p>2. Граждане Российской Федерации имеют право на получение общего образования на родном языке, а также на выбор языка обучения в пределах возможностей, предоставляемых системой образования. Право граждан РФ на получение образования на родном языке обеспечивается созданием необходимого числа соответствующих образовательных учреждений, классов, групп, а также созданием условий для их функционирования.</p> <p>3. Право выбора образовательного учреждения с тем или иным языком воспитания и обучения детей принадлежит родителям или лицам, их заменяющим в соответствии с законодательством Российской Федерации.</p> <p>4. Язык (языки), на котором ведется воспитание и обучение в образовательном учреждении,</p>	<p>Статья 9. Право на выбор языка образования.</p> <p>1. Граждане Российской Федерации имеют право свободного выбора языка образования в обучении в соответствии с законодательством Российской Федерации об образовании.</p> <p>2. Гражданам Российской Федерации, проживающим за пределами своих национально - государственных и национально - территориальных образований, а также гражданам, не имеющим этнических образований, представителям малочисленных народов и этнических групп государство оказывает содействие в организации различных форм получения образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации в соответствии с их потребностями и интересами.</p>
--	--

определяется учредителем (учредителями) образовательного учреждения и (или) уставом образовательного учреждения в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством субъектов Российской Федерации.

5. Гражданам Российской Федерации, проживающим за пределами своих национально-государственных и национально-территориальных образований, а также не имеющим таковых, представителям малочисленных народов и этнических групп государство оказывает содействие в организации различных форм воспитания и обучения на родном языке независимо от их количества и в соответствии с их потребностями.

Статья 10 изложена в новой редакции.

старая редакция	новая редакция
-----------------	----------------

<p>Статья 10. Изучение и преподавание языков народов Российской Федерации.</p> <p>1. Государство обеспечивает гражданам Российской Федерации условия для изучения и преподавания родного языка и других языков народов Российской Федерации.</p> <p>2. Русский язык как государственный язык Российской Федерации изучается в образовательных учреждениях профессионального образования, имеющих государственную аккредитацию, за исключением дошкольных образовательных учреждений. Изучение русского языка как государственного языка Российской Федерации регулируется государственными образовательными стандартами.</p> <p>3. Преподавание государственных и иных языков в республиках осуществляется в соответствии с их законодательством.</p> <p>4. Каждый народ Российской Федерации, не имеющий своей письменности, обладает правом</p>	<p>Статья 10. Преподавание и изучение языков народов Российской Федерации.</p> <p>1. Государство обеспечивает гражданам Российской Федерации условия для преподавания и изучения языков народов Российской Федерации в соответствии с законодательством об образовании.</p> <p>2. Каждый народ Российской Федерации, не имеющий своей письменности обладает правом создавать письменность на родном языке. Государство обеспечивает для этого необходимые условия.</p> <p>3. Государство создает условия для научных исследований языков народов Российской Федерации.</p>
---	--

создавать письменность на родном языке. Государство обеспечивает для этого необходимые условия. 5. Государство создает условия для научных исследований всех языков народов Российской Федерации.	
--	--

В данном нормативно-правовом акте исключили возможность граждан выбора языка воспитания, оставив выбор языка обучения, исчезла конкретика в проблеме получения образования на родном языке для не- титульных и малочисленных этносов, добавлено право народам на создание своей письменности. Этот закон противоречит в части обучения Федеральному закону о государственном языке Российской Федерации.

2.3 Судебная практика по делам, связанным с этноконфессиональными отношениями в образовательной среде.

Много нареканий вызывает качество преподавания русского языка в национальных школах. Только в школах, где обучающиеся, для которых русский язык, по сути, родной (корейцы, например), уровень владения им достаточно высок. Вызывает тревогу знания русского языка учащихся тех национальных школ, где преподавание ведется на родном языке. В национальных школах русский язык часто оказывается ущемленным.

Конституционный суд Российской Федерации признал правомерность требований об ущемлении изучения русского языка в образовательных учреждениях Татарстана.

Поводом к рассмотрению дела явились жалоба гражданина из Татарстана, в которой оспаривается конституционность положения о языках в области образования в Республике Татарстан.

Татарский и русский языки как государственные языки Республики Татарстан изучаются в детских дошкольных учреждениях, общеобразовательных школах, средних и средних специальных учебных заведениях в равных объемах.

По нашему мнению, это обязывает учащихся общеобразовательных учебных заведений с русским языком обучения изучать татарский язык в большом объеме для них при соблюдении установленной максимальной учебной нагрузки и обязательного минимума содержания основных

образовательных программ, что ограничивает возможность углубленного изучения иных предметов учебного плана, а также освоения дисциплин по выбору. Тем самым, граждане Российской Федерации, проживающие в Республике Татарстан, ставятся в неравное положение в реализации права на образование по сравнению с проживающими в других субъектах Российской Федерации.

Законы и иные нормативные правовые акты субъектов Российской Федерации в области образования не могут ограничивать права граждан в области образования, закрепленные Конституцией Российской Федерации и федеральным законодательством, в том числе права, связанные с изучением и преподаванием русского языка как государственного языка.

Проживающим в Республике Татарстан лицам, которые не владеют татарским языком, может предоставляться возможность изучать его, что исключает принудительное включение его в учебную нагрузку.

Изучение в Татарстане русского и татарского языков в равных объемах может иметь место при соблюдении установленных законодательством Российской Федерации федеральных государственных образовательных стандартов. Учебные планы и программы должны быть составлены с учетом разнообразных жизненных ситуаций.

По нашему мнению, занижен уровень правовых гарантий граждан Российской Федерации на получение основного общего образования на родном языке, а также на выбор языка обучения в пределах возможностей, предоставляемых системой образования.

Право граждан на получение образования на родном языке должно обеспечиваться созданием необходимого числа соответствующих образовательных учреждений и классов.

Юридическим критерием, позволяющим выявить недифференцированный подход к преподаванию и изучению государственных языков в субъектах Российской Федерации служат федеральные государственные образовательные стандарты.

Так, в обосновании заявления в Верховный суд РФ житель Карачаево-Черкессии указал, что нарушается равенство прав и свобод и несения равных обязанностей гражданами РФ, проживающими на территории Карачаево-Черкесской Республики при изучении ими государственных языков этой Республики.

Суд пришел к выводу о том, что в этой части правовое регулирование постановлено с превышением нормотворческой компетенции субъекта РФ в области образования, допуская неоднозначность его толкования; нарушает права граждан на свободный выбор государственного языка обучения на территории Карачаево-Черкесской Республики.

Другой пример: Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации в судебном заседании от 11 сентября 2001 г. сделала вывод о несоответствии федеральному законодательству Закона Республики Алтай об образовании, а также п. 1 постановления Правительства Республики Алтай о введении обязательного изучения родного языка детьми-алтайцами.

Не допускается какое-либо ущемление и ограничение прав граждан по признакам социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности, создание препятствий в свободном выборе языка общения, воспитания, обучения и творчества, установление ограничения или привилегии при использовании того или иного языка.

Судом обоснованно указано, что оспариваемый Закон Республики принят с нарушением процедуры, установленной ст.8 Закона РФ об общих принципах организации законодательных (представительных) и исполнительных органов государственной власти субъектов Российской Федерации, не подписан высшим исполнительным органом государственной власти субъекта Российской Федерации - Главой Республики Алтай, Председателем Правительства Республики.

По сути, сформулирована мера должного поведения образовательного учреждения не с целью создания препятствий в изучении государственных

языков, а с целью исключения возможных фактов необоснованного отказа образовательным учреждением гражданам в изучении выбранного ими государственного языка республики.

При этом в решении Конституционного Суда оговаривалось, что изучение национальных языков не может осуществляться в ущерб изучению русского языка как государственного языка на всей территории Российской Федерации, так как это имело бы отрицательные последствия относительно неразрывности обучения в единой федеральной образовательной среде и, следовательно, нарушением принципа равенства возможностей (что на практике означает, что наряду с русским в школе может изучаться лишь один из четырех государственных языков Карачаево-Черкесии и один из тринадцати - Дагестана). В то же время Верховный Суд России признал требование об обязательном изучении алтайскими детьми в Республике Алтай наряду с русским алтайского языка дискриминацией по языковому принципу [19, р. 79-81].

В ноябре 2008 года Министерство образования РФ выпустило распоряжение, согласно которому сдача ЕГЭ допускалась исключительно на русском языке; в 2009 году Верховный Суд России, рассмотрев жалобу из Республики Татарстан, подтвердил правомочность данного предписания [19,РР. 81-82].

То, что ЕГЭ по неязыковым предметам возможен только на русском языке, приведёт к сокращению количества школ, обучающихся на языках коренных народов России.

Необходимо правовое регулирование количества часов на изучении русского и других языков народов России в образовательных организациях.

ГЛАВА 3. Методика преподавания для педагогов, работающих в этноконфессиональной образовательной среде.

3.1. Особенности разработки учебно-методических пособий для преподавания в этноконфессиональной образовательной среде.

Инновационные процессы в образовании предполагают изменения в содержании и технологиях обучения. Эти процессы имеют прямое отношение и к системе общего образования в школе с нерусским языком обучения, где русский язык занимает особое место. В условиях этноконфессиональной среды перед образовательными организациями стоит важная задача-обучение учащихся русскому языку как государственному, языку межнационального общения и как средству приобщения к духовным богатствам русской культуры и литературы.

Программы и методики билингвального обучения вариативны. Широко используется метод погружения. Получает распространение модель переходного билингвального обучения.

В настоящее время мало учебных пособий для билингвального обучения.

Учебное пособие в билингвистических образовательных организациях играет важную роль в подготовке специалиста с учетом учебной программы субъекта РФ и конкретизации на этой основе задач обучения и воспитания, решаемых в процессе преподавания курса; характера и объема знаний, которые должны быть усвоены обучающимся при изучении всего курса, его тем и каждого вопроса темы; объема знаний, полученных в результате

изучения ранее пройденных дисциплин, и использование результатов этого изучения при определении характера и объема знаний по каждому вопросу темы, по каждой теме и по всему курсу; логической и дидактической последовательности передачи учебной информации для приобретения знаний, выработки умений и навыков, воспроизведение и использование предшествующих знаний при изучении каждого вопроса темы, каждой темы и всего курса.

В достижении высокого научно-методического уровня изложения материала главным является его доступность, последовательность и системность. При этом надо учитывать два языка, не исключаящих друг друга.

Учебное пособие в этноконфессиональной среде должно содержать:

- преимственность при изложении материала методического пособия в содержании учебных изданий по ранее изученным дисциплинам;

- тесную связь с содержанием учебных материалов других блоков учебного плана, включая изучение языков, истории России и региона;

- реализацию принципов обеспечения внутри дисциплинарных связей между учебными изданиями по одной дисциплине;

- междисциплинарные связи;

- обеспечение непрерывности отдельных видов подготовки специалистов;

- использование общего понятийного аппарата, унификацию в использовании терминологии в обозначениях.

Главным элементом учебного пособия, является основной текст - методически обработанный и систематизированный автором словесный материал, соответствующий учебной программе и по необходимости иллюстрированный. В соответствии с вышесказанным основной текст должен быть сконструирован так, чтобы привить учащемуся умения: проводить научный анализ; делать выводы и применять научно обоснованные решения в условиях неопределенности; видеть перспективы развития соответствующей

области науки; пользоваться современной научной информацией, перерабатывать и использовать ее при решении практических задач.

Текст учебного пособия для билингвистических образовательных учреждений может обеспечивать полное раскрытие вопросов программы учебной дисциплины. Он может быть доступным для успешного усвоения обучающимися, способствовать мотивации учения, формированию умений и навыков, а также творческих способностей будущих специалистов. Он также обеспечивает тесные внутродисциплинарные и межпредметные связи; создает необходимые условия для использования аудиовизуальных средств и вычислительной техники; учитывает психолого-педагогические, национально-религиозные факторы обучающихся, их общеобразовательный уровень; использует возможности поясняющих и дополнительных текстов на русском языке и языке субъекта Российской Федерации.

Необходимо чётко различать способы составления методического пособия, определяя, что целью работы является: написать учебно-методическое указание, методическое руководство (указание) или руководство к практическим (лабораторным) занятиям с учётом национально-религиозного состава субъекта Российской Федерации.

Структура учебно-методического указания для школ со смешанным языком обучения практически не отличается от общих методических рекомендаций по курсу любой учебной дисциплины:

- Введение.
- Организационно-методические указания.
- Распределение часов по срокам обучения, видам учебных занятий и темам.
- Содержание тем программы и рекомендации к их изучению.
- План семинарских (практических) занятий.
- Темы докладов, рефератов.
- Список рекомендуемой литературы.
- Вопросы для подготовки к экзамену (зачёту).

И всё это желательно на двух языках: государственном языке Российской Федерации и, на языке (государственном языке) субъекта Российской Федерации.

Основная часть методического пособия требует обдуманного подхода. В этом разделе идет раскладка тем. Каждая тема включает:

- название;
- содержание темы (рассматриваемые вопросы);
- литературу (обязательная (основная) и дополнительная);
- цели (учебная, методическая, воспитательная);
- методические рекомендации;
- форму текущего контроля знаний (опрос, дискуссия, тестирование).

В Приложение могут входить диаграммы, карты, таблицы, схемы, словари, списки иллюстраций. Обычно информация, содержащаяся в Приложении, является дополнением или пояснением к ряду структурных элементов текста.

Примерная структура методического пособия по учебной (производственной) практике в билингвистической образовательной организации может выглядеть так:

- 1.Требования стандарта практики минимум на двух языках.
- 2.Цели практики (иметь представление, знать, уметь, иметь навыки).
- 3.Содержание практики и структура деятельности студента (не менее, чем на двух языках).
- 4.Контролирующие материалы практики (дневник, характеристика с места практики, различные документы, подтверждающие прохождение практики, отчетный продукт практики) - на языке обучения.
- 5.Заключение (на родном языке).
- 6.Приложение (на родном языке).

В Приложении могут входить инструкции по охране труда и технике безопасности, должностные обязанности специалиста (функции, обязанности, права, ответственность), образец Титульного листа дневника практики, отчета

практики, Структура дневника практики (содержание практики) - минимум на двух языках обучения.

Сопоставив и научно истолковав моменты сходства и различия в грамматическом строе языков, можно заложить основу для написания учебного пособия с использованием дифференцированной методики преподавания языков в билингвистической школе. При этом следует отметить большой вклад в развитие методики русского языка в национальной школе. Он является фундаментом, на основе которого даются рекомендации по реализации практической направленности обучения. Учебники и учебные пособия на русском языке имеют целенаправленный отбор материала в практических целях, более полный учет закономерных связей языковых единиц в процессе речевого функционирования, так как русский язык является языком межнационального общения на всей территории Российской Федерации и на нём говорит подавляющее число жителей страны.

3.2 Методика разработки планов-конспектов для преподавания в этноконфессиональной образовательной среде.

План-конспект представляет собой краткое изложение определенного массива информации. Он может составляться в процессе прослушивания (на лекции, во время интервью, выступления).

План-конспект занятия - это полный и подробный план предстоящего урока, который отражает его содержание и включает развернутое описание его хода.

План-конспект урока является неотъемлемой частью подготовки преподавателя к предстоящему занятию и составляется до предполагаемого урока, а не вовремя или после него. Поскольку в плане-конспекте учитель фиксирует содержание и последовательность учебного процесса, он помогает в систематизации материала, построении логической последовательности изложения информации, уточнении необходимых формулировок и понятий.

План-конспект урока, в первую очередь, нужен самому педагогу, поскольку позволяет лучше подготовиться к занятию, а, следовательно, напрямую влияет на успешность усвоения материала обучающимися. Еще один плюс конспекта урока заключается в том, что он может служить «шпаргалкой» для самого преподавателя в процессе занятия в классе на тот случай, если что-то вылетело из памяти или учитель отошел в сторону от изначально запланированной логической последовательности в изложении материала.

С другой стороны, план-конспект урока представляет собой официальный документ, который является подтверждением того, насколько эффективно и полно выполняются учебные программы, насколько правильно и профессионально ведется преподавание, а также указывает на методические ошибки и недочеты преподавателя. Конспекты уроков составляются педагогами, начиная со студенческой скамьи и педагогической практики.

Содержание занятия в билингвистической образовательной организации зависит от национального состава обучающихся. Однако основные принципы составления конспекта урока являются общими. Методической базой образовательных стандартов нового поколения стал системно - деятельностный подход. Учебный процесс должен строиться так, чтобы обеспечить достижение учащимся личностных, познавательных и общекультурных результатов, а также развить в нем навык к обучению. Все это требует от преподавателя грамотного построения урока.

Основные требования к составлению конспекта урока:

- методы, цели, задачи урока должны соответствовать возрасту учащихся и теме занятия;
- цели и задачи должны быть достижимы и четко сформулированы;
- наличие мотивации к изучению темы;
- ход урока должен способствовать выполнению поставленных задач и достижению целей [5].

Таким образом, определение перечня целей и способов их достижения является краеугольным камнем в процессе составления конспекта урока.

Схема плана-конспекта урока:

- Тема урока (информативное и лаконичное определение того, чему посвящено занятие).
- Цели урока (цели указывают на то, зачем проводится занятие и что оно даст учащимся).
- Планируемые задачи (в данном разделе указывается минимальный набор знаний и умений, который обучающиеся должны приобрести по окончании занятия).
- Вид и форма урока (преподаватель может указать, к какому виду относится урок (ознакомление, закрепление, контрольная) и в какой форме он проходит (лекция, игра, беседа).
- Ход урока (этот раздел является самым объемным и трудоемким; он включает в себя подпункты, которые соответствуют элементам урока (приветствие,

опрос, проверка домашнего задания); все они должны быть озаглавлены, а также учитель должен указать количество отведенного времени для каждого элемента).

-Методическое обеспечение урока (в этом пункте преподаватель указывает все, что будет использоваться в ходе урока (учебники, раздаточный материал, карты, инструменты, технические средства).

Однако, надо учитывать при составлении плана-конспекта особенности билингвального обучения:

- интеграцию национального меньшинства с сохранением его этнической и культурной идентичности;
- в качестве учебного средства используются два языка;
- способствование освоению и родного, и второго языка, то есть обоих языков;
- обеспечение развития максимального словарно-понятийного запаса как основы мышления;
- использование в учебном плане-конспекте различных моделей билингвального обучения в зависимости от степени интенсивности и применения второго языка;
- нет перевода (дублирования): источником получения информации служат оба языка; предметы не изучаются на втором языке, а оба языка применяются как инструмент выявления содержания учебного предмета;
- родной язык нужен для соблюдения психологических условий мотивации обучения, для обеспечения возможности свободно высказываться, проявлять творчество, для развития и самосовершенствования личности;
- второй язык нацелен на реализацию учебного стандарта.

Пропорции языков в плане-конспекте определяется его содержанием, временем и местом проведения, особенностями восприятия учеников, личностью преподавателя.

Например, план-конспект занятия в этноконфессиональной образовательной среде по Семейному праву должен предусматривать изучение студентами закрепленных демократических принципов построения

семейных отношений, гарантии защиты прав и интересов членов семьи с учётом национально-религиозных особенностей региона.

Целью урока может быть: приобретение обучающимися знания предмета, его метода, функций и системы, а также глубокое усвоение норм, регулирующих проблемные вопросы теории и практики применения в субъекте Российской Федерации.

Задачи занятия направлены на достижение цели усвоения обучающимися основных положений правового регулирования семейных отношений и судебной практики в регионе.

Особенностью урока может быть то, что он дополняет и конкретизирует относящийся к семейным правоотношениям материал, содержащийся в конституционном (государственном), гражданском, гражданско-процессуальном, трудовом праве.

Знание вопросов правового регулирования семейных отношений и практики применения законодательства необходимо обучающимся в их профессиональной подготовке.

Процесс изучения материала должен быть направлен на формирование следующих компетенций:

- способность к самоорганизации и самообразованию;
- способность использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности;
- способность эффективно осуществлять правовое воспитание;
- способность применять нормативные акты, реализовывать нормы материального и процессуального права в профессиональной деятельности;
- овладение навыками подготовки юридических документов;
- способность уважать честь и достоинство личности, соблюдать и защищать права и свободы участников образовательного процесса.

В результате изучения материала обучающийся должен знать:

- семейное законодательство, общую теорию права, общую и особенную части гражданского права, судебную практику;

- какие цели преследует семейное право, каким образом их можно достичь, как государство благодаря нормам семейного права защищает семью, интересы ее членов, а также собственные интересы;
- способы обеспечения предусмотренных семейным законодательством прав супругов или родителей и детей, других членов семьи.

Уметь:

- грамотно защищать права человека в любой среде, в том числе и в традиционной мусульманской (православной) семье;
- грамотно составлять исковое заявление в суд о расторжении брака, о разделе имущества супругов, о взыскании алиментов, о признании брака недействительным, о лишении родительских прав с учётом национальных традиций.

Владеть:

- юридической терминологией;
- навыками работы с правовыми актами;
- навыками: анализа различных правовых явлений, юридических фактов, правовых норм и правовых отношений, являющихся объектами профессиональной деятельности; принятия необходимых мер защиты прав человека и гражданина.

Занятие реализуется на русском языке и может реализовываться на языке субъекта РФ.

Составление плана-конспекта для проведения занятия в условиях этноконфессиональной среды - процесс, требующий от преподавателя особенностей билингвизма и, иногда - межконфессиональных отношений.

3.3 Методы преподавания в этноконфессиональной образовательной среде.

Д. Дьюи и его последователи полагали, что можно положительно повлиять на жизнь каждого человека, заботясь с детства о здоровье, отдыхе и, заметьте, карьере будущего семьянина и члена общества [15, с.27].

Методики преподавания русского и национальных языков остаются едиными. Тем не менее, идет поиск совершенствования методик билингвального обучения.

Например, методики преподавания русского языка в татарской школе для нерусских учащихся, история преподавания русского языка, история современной методики преподавания русского языка в татарской школе уходит в далекое прошлое. Ученые-методисты и учителя Республики Татарстан учитывают наследие ученых В. В. Радлова, Каюма Насыри, И.А. Бодуэна де Куртенэ, В.А.Богородицкого, М.Х. Курбангалеева. Требуется признания то, что в Татарстане, как ни в одной другой национальной республике, входящей в Российскую Федерацию, методика преподавания русского языка нерусским стала билингвистической с момента своего возникновения.

Развитие методики преподавания русского языка в татарской школе связано с именем выдающегося ученого, писателя и просветителя татарского народа Каюма Насыри. Его труды и педагогическая деятельность в течение 30 лет в качестве учителя русского языка - яркое свидетельство того, как много сделал Каюм Насыри для разработки вопросов методики преподавания русского языка в татарской школе. При обучении татар русскому языку Каюм Насыри широко использует прием сопоставления особенностей русского и татарского языков, уделяет особое внимание переводу. Он уделяет значительное внимание тем фактам русского языка, которые представляют особую трудность для учащихся-татар. Это позволило ему сформулировать весьма ценные методические рекомендации для учителей русского языка в татарских школах.

Говоря о развитии методики преподавания русского языка нерусским, нельзя не назвать И.А. Бодуэна де Куртенэ - профессора Казанского университета, основателя Казанской лингвистической школы. Специально этими проблемами он не занимался, однако его воззрения на процесс обучения языку представляют значительный интерес для современности. Особую значимость приобрели мысли ученого, изложенные им в двух рецензиях на учебные книги. Борясь за внесение научности в преподавание русского языка, Бодуэн де Куртенэ критикует авторов учебников за догматизм в изложении теоретического материала и говорит, что есть известные научные основы, которые и составителю школьной грамматики непозволительно упускать из виду. Его требование о необходимости последовательного различения букв и звуков имело неопределимое значение для практики преподавания русской грамматики в школе.

Таким образом, наследие многих учёных, таких как Каюм Насыри, Н.А. Бобровников, В.А. Богородицкий, М.Х. Курбангалеев говорит о том, что в Татарстане еще в дореволюционное время были заложены научные основы методики преподавания русского языка в татарских школах.

Другой пример-Москва, где для повышения эффективности обучения русскому языку как иностранному предложено создавать языковые лагеря в каникулярное время.

В связи с этим практические цели билингвального образования могут быть определены следующим образом: 1) овладение предметным знанием с использованием двух языков – родного и изучаемого русского; 2) формирование межкультурной компетенции, обусловленной толерантным отношением учащихся-мигрантов к русской культуре; 3) развитие коммуникативной компетенции учащихся-мигрантов в изучаемом русском языке; 4) формирование умений самостоятельно получать дополнительную предметную (внеязыковую) информацию из разных сфер функционирования изучаемого русского языка. Так, например, учащиеся должны научиться видеть национальную специфику языковых систем русского и родного языка

(сопоставительный аспект). Они должны осознать для себя разницу в произношении гласных и согласных звуков в родном и изучаемом языке. Учитель показывает, как пишутся русские звуки и как они произносятся в структуре русских слов, а сами обучаемые проводят параллель с произношением этих звуков в их родном языке. Эта совместная работа учителя и учеников позволит им научиться различать специфику произношения русских и родных гласных и согласных звуков.

При организации двуязычного обучения возникает немало вопросов, связанных с распределением учебных часов, соблюдением добровольности изучения языков, перегрузкой тех учащихся, кто изучает более двух-трех языков.

В педагогических исследованиях билингвального образования основной акцент делается на изучение возможности второго языка как средства диалога культур, способствующего осознанию людьми принадлежности не только к своему региону, определенной цивилизации, но и к общепланетарному культурному сообществу. Содержание образования рассматривается как педагогически адаптированный аналог социального опыта, структурированный с учетом целей и принципов билингвального образования и состоящий из трех взаимосвязанных компонентов - предметного, языкового и поликультурного, каждый из которых отражает общую структуру содержания образования. Содержание билингвального образования реализуется в единицах различного уровня сложности - отдельных элементах, предметно-тематических блоках, учебных предметах, изучаемых в билингвальном режиме.

Для билингвального обучения необходимы свои методы. В качестве специальных это методы визуальной поддержки, методы формирования техники чтения специальных текстов, когнитивные методы языковой поддержки, а также приемы включения в язык, мостика-подсказки, переключения кода.

На наш взгляд, совокупность методов билингвального обучения может быть представлена следующими группами:

- традиционные;
- специальные методы билингвального обучения;
- методы преподавания специальных предметов (история);
- методы преподавания второго языка.

Некоторые возможно допустимые методы преподавания в полиэтноконфессиональной среде:

- Дискуссия.
- Диспут.
- Ролевая игра.
- Мозговой штурм.
- Включение в язык.

Универсальным методическим приемом, который может применяться на любом уроке познания мира в процессе билингвального обучения является последовательный перевод.

Целью последовательного перевода является более полное понимание учащимися информации, изложенной учителем или учениками на неродном языке, и, следовательно, лучшее ее усвоение. При последовательном переводе происходит одновременное формирование понятия на двух языках: родном и неродном.

При изучении нового термина преподаватель дает его определение на неродном языке и сразу переводит его на родной язык или просит сделать это ученика.

Визуальная поддержка предполагает написание неродного названия на натуральных объектах или их изображениях во время работы с билингвальными текстами или в процессе билингвальной коммуникации. При работе с билингвальными текстами (то есть на двух языках: родном и неродном) или во время устной билингвальной коммуникации обучающиеся могут сталкиваться с новыми или сложными для них словами и терминами. В

этом случае учителю следует выписать их на доске с переводом на родной язык или использовать так называемые карточки визуальной поддержки. Под карточками визуальной поддержки мы понимаем печатный дидактический материал, в котором представлены лексические единицы, являющиеся новыми для учащихся и необходимые в билингвальной коммуникации, на родном и неродном языках. При этом ученикам легче работать с информацией, а новые лексические единицы лучше запоминаются.

Таким образом, билингвальное обучение располагает широким арсеналом дидактических средств, обеспечивающих не только альтернативные возможности обучению второму языку, но и широкий процесс приобщения обучающихся к ценностям другой культуры и религии.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

Таким образом, мы видим, что национально-религиозный фактор играет ключевую роль в сфере образования в Российской Федерации, особенно в республиках. Истоки данной проблемы имеют исторические корни-Россия росла территориально за счёт присоединения земель компактно проживающих коренных народов. Образование приоритетным было для русскоговорящего населения.

Может быть поэтому в настоящее время в некоторых субъектах федерации в образовательной сфере недостаточное внимание уделяется изучению русского языка.

Думается, что в ближайшее время на законодательном уровне будет регламентировано светское и религиозное, билингвальное и полилингвальное образование.

Особенность билингвального обучения в России состоит в том, что без знания русского языка невозможно осилить такие учебные предметы как математика, физика, биология, терминология которых фактически отсутствует в национальных языках.

В современной России население разных регионов поставлено перед необходимостью освоить несколько языков. При этом обучающемуся редко удастся овладеть двумя или более языками в совершенстве. Приоритетным в системе полилингвального образования должен быть государственный язык Российской Федерации - русский язык.

В общеобразовательной школе решаются проблемы, связанные с внедрением билингвизма (или двуязычия). Учитывается, что язык ведущего этноса является уникальным инструментом межнационального общения и гарантом общенациональной идентичности, основным посредником с мировой культурой: в России - русский, в США и Великобритании - английский, во Франции - французский, Германии - немецкий. В ряде стран

такую функцию выполняют два или более официальных языков: Россия, Бельгия, Канада, Швейцария.

Билингвальное обучение является одним из наиболее перспективных методов эффективного образования. Во многих странах с крупными разноязычными общинами в системе образования установлено двуязычное, трехязычное и более обучение: Россия, Австралия, Бельгия, Казахстан, Канада, США, Финляндия, Швейцария.

Благодаря такому обучению налаживается коммуникация разных этноязыковых групп. В ходе билингвального обучения происходит взаимовлияние, взаимопроникновение, осознание общего и специфического носителей разных языков и религий. В его оценке имеются противоречия и необходимость целого ряда законодательных уточнений.

Двуязычие позволяет понимать ту и иную религию, а, следовательно, и снимать межнациональные противоречия.

Все чаще обращаются к авторитету религии и религиозных деятелей, в том числе на основании требований соответствующих федеральных государственных образовательных стандартов для решения проблем в образовании. Соблюдение учеником религиозных норм опосредованно служит соблюдению им норм юридических. Однако, правовая проблема, связанная с ношением обучающимися одежды согласно религиозным канонам не решается. Необходимо законодательно установить место религиозного поведения в системе социальных лифтов в образовательных учреждениях России.

По нашему мнению, посредством религиозного воздействия эффективность восприятия учениками юридических норм, общечеловеческих ценностей, существенно повышается.

Необходимо законодательно закреплённая система методик и технологий для обучения в этноконфессиональной образовательной среде.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫХ АКТОВ.

1. Конституция Российской Федерации.
2. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации».
3. Федеральный закон от 24 мая 1999 г. N 99-ФЗ "О государственной политике Российской Федерации в отношении соотечественников за рубежом».
4. Закон «О свободе совести и религиозных объединениях».
5. Письмо Министерства образования и науки РФ от 29 ноября 2010 г. N 03-339 «О методике оценки уровня квалификации педагогических работников».
6. Закон Свердловской области «Об образовании в Свердловской области».
7. Алиев Р., Каже Н. Билингвальное образование: Теория и практика. RetoricaA, 2005.
8. «Вестник образования».2008.
9. Джуринский А.Н. Сравнительная педагогика: учеб. для магистров. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2013.
10. Ежемесячный журнал GEO, январь 2017 (223).
11. Излученко Т.В. Русский ислам: современное положение и тенденции развития // «Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В.П.Астафьева»-2013.
12. История развития системы образования на Урале//Учебное пособиеЮкатеринбург.2010.
13. Конституции зарубежных государств//Учебное пособие. М. Волтерс Клувер.2010.
14. Малюгин А. Очень спортивная школа/Газета «Аргументы недели». №3(545).
15. Мандель Б.Р. «Современные инновационные технологии в образовании и их применение»//Образовательные технологии. 2015.№2.
16. Соболева Р.И., Тунгусова Г.И. «Билингвальное обучение как основной способ адаптации и обучения школьников-мигрантов в русскоязычной

среде//«Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык» — международный информационно-аналитический журнал №2 (09). Сентябрь 2014. С.544.

17. Чернее чёрного, белее белого/Аргументы и факты Урал №33.2017.

18. Шебланова В. Ярская-Смирнова Е. Трагические парадоксы женского терроризма// «Гендерные исследования»-2001-№6.

19.Federica Prina. Linguistic Rights in a Former Empire: Minority Languages and the Russian Higher Courts // European Yearbook of Minority Issues. - Volume 10 (2013).

